

REGIONÁLNY ÚRAD VEREJNÉHO ZDRAVOTNÍCTVA

so sídlom v Trenčíne

ul. Nemocničná 4, 911 01 Trenčín

Obec Kostolná – Záriečie
Kostolná – Záriečie 148
913 04 Chocholná – Velčice
IČO: 00 311 693

Váš list číslo/zo dňa:

Naše číslo:

RÚVZTN/OOS/5273/19117/2025

Vybavuje/linka

PhDr. M. Gašpárek, MPH
032 650 95 54

Trenčín

14.10.2025

Vec

Zaslanie Protokolov o skúškach vzorky č. 3891/25, 3892/25

V spádovom území Regionálneho úradu verejného zdravotníctva so sídlom v Trenčíne sa nachádza niekoľko minerálnych prameňov, ktoré sú využívané občanmi len pre lokálne odbery, tzv. kyselky. Na základe ohliadky odberných miest, informácií zástupcov miest a obcí sú vykonávané laboratórne analýzy.

Odborní pracovníci RÚVZ Trenčín - Laboratória RÚVZ, Úsek odberu vôd, vykonali dňa 06.10.2025 odber vzorky vody – kyselky z odberného miesta:

1. Kostolná – Záriečie, kyselka, dolný zachytený prameň (Protokol č. 3891/25)
2. Kostolná – Záriečie, kyselka, horný prameň – ľavý výtok, zachytený prameň (Protokol č. 3892/25)

V prílohe tohto listu Vám zasielame Protokoly o skúškach vzorky č. 3891/25 a 3892/25.

Zároveň uvádzam aj nasledovné:

Laboratórne analýzy kyseliek sú vykonávané za účelom zistenia najmä mikrobiologického a biologického zloženia kyseliek s cieľom identifikovať prípadné zdravotné riziká (výsledky sa porovnávajú s požiadavkami na mikrobiologické a biologické ukazovatele podľa vyhlášky Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky č. 91/2023 Z. z., ktorou sa ustanovujú ukazovatele a limitné hodnoty kvality pitnej vody a kvality teplej vody, postup pri monitorovaní pitnej vody, manažment rizík systému zásobovania pitnou vodou a manažment rizík domových rozvodných systémov (ďalej len „vyhláška MZ SR č. 91/2023 Z. z.“).

Z hľadiska mikrobiologickej a biologickej analýzy:

- ☐ Z Protokolu o skúškach vzorky č. 3891/25 vyplýva, že v čase odberu voda spĺňala indikačné a medzné hodnoty vyhlášky MZ SR č. 91/2023 Z. z. pre mikrobiologické a biologické ukazovatele.
- ☐ Z Protokolu o skúškach vzorky č. 3892/25 vyplýva, že zistená hodnota pre mikrobiologický ukazovateľ koliformné baktérie (zistená hodnota 2 KTJ/ 100 ml;

telefón
☎:032-6509511

fax
032-6521997

e-mail
tn.ruvz@uvzs.sk

internet
<https://www.uvzs.sk/sk/web/ruvztn>

IČO
00610968

limit 0 KTJ/ 100 ml) nevyhovuje požiadavkám vyhlášky MZ SR č. 91/2023 Z. z. pre uvedený mikrobiologický ukazovateľ.

- V ostatných skúmaných ukazovateľoch vzorka vody č. 3892/25 v čase odberu spĺňala indikačné a medzné hodnoty vyhlášky MZ SR č. 91/2023 Z. z. pre mikrobiologické a biologické ukazovatele.

Laboratórna analýza **chemicko-fyzikálneho zloženia** kyseliek je vykonávaná len v minimálnom rozsahu. RÚVZ Trenčín nedisponuje komplexným vyhodnotením chemicko-fyzikálneho zloženia žiadnej zo sledovaných kyseliek, nakoľko neboli realizované hydrogeologické prieskumy v predmetných lokalitách s cieľom určiť zloženie, resp. zdravotné účinky lokálne zachytených prameňov. Z uvedených dôvodov nie je možné objektívne posúdiť získané hodnoty chemicko-fyzikálnych ukazovateľov a tieto majú **len informatívny charakter**.

Zároveň Vás upozorňujem, že kvalita vody v kyselkách nie je pravidelne sledovaná ako pitná voda určená na hromadné zásobovanie. Nie je zdokumentovaný ich chemizmus a pôsobenie (účinky) kyseliek na ľudský organizmus. Zistené hodnoty sú len informáciou o kvalite kyseliek v danom čase odberu, preto odporúčam, aby obyvatelia kyselky (s vyhovujúcou kvalitou) využívali len ako **doplňkový zdroj** pitnej vody a **nie ako trvalý zdroj pitnej vody**. Konzumácia vody z prírodných kyseliek je vždy na vlastné riziko.

Výsledky vykonaných laboratórnych rozborov resp. opatrenia vykonané na zabezpečenie vyhovujúceho stavu alebo informácia o nevyhovujúcej kvalite vody by mali byť viditeľne umiestnené na informačných tabuľkách pri odberných miestach.

REGIONÁLNY ÚRAD
MESTO INÉHO ZDRAVOTNÍCTVA

Prílohy

1x Protokol o skúškach vzorky č. 3891/25

1x Protokol o skúškach vzorky č. 3892/25

MUDr. Ľudmila Bučková, MPH
regionálny hygienik